



Distr.
LIMITED

A/C.1/52/L.33/Rev.1
5 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 62 повестки дня

СОБЛЮДЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОБЛАСТИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВООРУЖЕНИЙ
И РАЗОРУЖЕНИЯ

Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Люксембург, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Монголия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Туркменистан, Турция, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония: пересмотренный проект резолюции

Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений
и разоружения и нераспространения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/60 от 12 декабря 1995 года и другие соответствующие резолюции по этому вопросу,

сознавая постоянную озабоченность всех государств-членов вопросами обеспечения уважения прав и обязанностей, вытекающих из договоров и других источников международного права,

будучи убеждена в том, что соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих договоров и других источников международного права имеет существенно важное значение для укрепления международной безопасности,

учитывая, в частности, что соглашения и другие согласованные обязательства в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения могут стать решающим фактором укрепления безопасности отдельных государств и международного сообщества лишь при условии их полного осуществления и строгого соблюдения государствами-участниками,

подчеркивая, что любое нарушение таких соглашений и других согласованных обязательств государствами-участниками не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может поставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и договоренности, предусмотренные в этих соглашениях и других согласованных обязательствах,

подчеркивая также, что любое ослабление доверия к таким соглашениям и другим согласованным обязательствам уменьшает их вклад в обеспечение глобальной или региональной стабильности и в дальнейшие усилия в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения, а также подрывает авторитетность и эффективность международно-правовой системы,

признавая в этом контексте, что полное соблюдение государствами-участниками всех положений существующих соглашений и эффективное устранение беспокойств по поводу соблюдения с помощью средств, соответствующих таким соглашениям и международному праву, могут, в частности, облегчить заключение новых соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения и тем самым способствовать улучшению отношений между государствами и укреплению международного мира и безопасности,

считая, что соблюдение государствами-участниками всех положений соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения является вопросом, который интересует и волнует всех членов международного сообщества, и отмечая роль, которую Организация Объединенных Наций играла и должна продолжать играть в этой связи,

приветствуя тот вклад, который вносит в дело международного мира и региональной безопасности полное соблюдение государствами-участниками положений о проверке, содержащихся в соглашениях о контроле над вооружениями, их нераспространении и разоружении,

приветствуя также всеобщее признание первостепенной важности вопроса о соблюдении и контроле за соблюдением соглашений и других согласованных обязательств в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения,

1. настоятельно призывает все государства - участники соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения выполнять такие соглашения и полностью соблюдать все их положения;

2. призывает все государства-члены уделять серьезное внимание последствиям несоблюдения государствами-участниками любых положений соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения для международной безопасности и стабильности, а также для перспектив достижения прогресса в области разоружения;

3. призывает также все государства-члены поддерживать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с соблюдением, с помощью средств, соответствующих таким

соглашениям и международному праву, в целях поощрения строгого соблюдения всеми государствами-участниками положений соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения и сохранения или восстановления целостности таких соглашений;

4. приветствует роль, которую Организация Объединенных Наций сыграла и продолжает играть в восстановлении целостности и укреплении процесса переговоров в отношении ряда соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения и в устранении угроз миру;

5. просит Генерального секретаря продолжать оказывать помощь, которая может потребоваться для восстановления и защиты целостности соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения;

6. поддерживает усилия всех государств-участников по разработке, в надлежащем порядке, дополнительных совместных мер, которые могут обеспечить большую уверенность в соблюдении существующих соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения и уменьшить вероятность неправильного толкования и недоразумений;

7. отмечает вклад, который эксперименты и исследования в области контроля могут внести и уже внесли в подтверждение и совершенствование процедур контроля для соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения, вопрос о заключении которых изучается или по которым ведутся переговоры, обеспечивая тем самым возможность с момента вступления таких соглашений в силу укрепить уверенность в эффективности процедур контроля как одной из основ для установления факта соблюдения;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Соблюдение обязательств в области ограничения вооружений и разоружения и нераспространения".
